دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ش.م.ع.
دبي – الامارات العربية المتحدة
قائمة المركز المالي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	إيضاح	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الأصول			
الغير المتداولة			
ودائع قانونية	٣	١٠،٢٦٨	١٠،٢٦٨
ممتلكات ومعدات	٤	١،٠٥٥	١،٧٦٤
استثمارات عقارية	٥	٨٦،٩٨٨	٨٨،٨٤١
		٩٨،٣١١	١٠٠،٨٧٣
المتداولة			
أصول مالية	٦	١١٨،٥٦٢	١٠٥،٠٧٧
مدينو تأمينات	٧	٣٥،٢٢٨	٥٥،٣٩٣
أرصدة مدينة اخرى	٨	٢،٣٨٢	١،٠٩١
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	٩	١٥،٣٤٢	١١،٣٢٧
أصول عقود معيدي التأمين	١٠	٩٥،٠٦٨	٩١،٥٨٨
النقدية وما في حكمها	١١	٣١،٣٠٤	١١،٢٢٣
		٢٩٧،٨٨٦	٢٧٥،٦٩٩
إجمالي الأصول		٣٩٦،١٩٧	٣٧٦،٥٧٢
حقوق المساهمين والإلتزامات			
حقوق المساهمين			
رأس المال	١٢	١١٥،٥٠٠	١١٠،٠٠٠
إحتياطي قانوني	١٣	٥٧،٤٤٨	٥٤،٥٣٧
إحتياطي إلزامي	١٤	٢٨،٨٧٥	٢٧،٥٠٠
إحتياطي عام	١٥	٢٢٠،٠٠٠	٢٢٠،٠٠٠
أرباح مرحلة		٢٩،٨٥١	٢٨،٩٢٧
إحتياطي القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى		(٢٦٠،٩٣٢)	(٢٧٤،٤١٧)
إيرادات شاملة أخرى			
إجمالي حقوق المساهمين		١٩٠،٧٤٢	١٦٦،٥٤٧
الالتزامات			
الغير المتداولة			
مكافأة نهاية الخدمة	١٦	٢،١١٦	١،٧٦١
المتداولة			
مخصص عقود التأمين	١٠	١٤٢،٧٠٢	١٣٤،٨٤٨
داننو تأمينات	١٧	٤٢،٧٠٥	٤٤،١٠٢
أرصدة دائنة اخرى	١٨	١٣،٧٢١	١٢،٩٦٨
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة	٩	٤،٢١١	١٦،٣٤٦
		٢٠٣،٣٣٩	٢٠٨،٢٦٤
إجمالي الالتزامات		٢٠٥،٤٥٥	٢١٠،٠٢٥
إجمالي حقوق المساهمين والالتزامات		٣٩٦،١٩٧	٣٧٦،٥٧٢

تم الموافقة على القوائم المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ فبراير ٢٠١٣ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم بواسطة:

السيد/ خلف أحمد الحبتور
رئيس مجلس الإدارة

السيد / محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٣ جزءاً متمماً لهذه القوائم

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ش.م.ع.
دبي – الامارات العربية المتحدة

قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	إيضـــاح	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
إجمالي أقساط التأمين المكتتب بها		١٢٨،١٩٣	١١٤،٧٧٠
حصة معيدي التأمين		(٧٩،٥٦٩)	(٧٠،٧٧٦)
صافي الأقساط المحتفظ بها		٤٨،٦٢٤	٤٣،٩٩٤
صافي المحول (إلى)/ من إحتياطي الأقساط الغير مكتسبة		(٤،٦٨٢)	(١،٣١٨)
صافي إيرادات الأقساط		٤٣،٩٤٢	٤٢،٦٧٦
عمولات مقبوضة		١٣،٨٢٥	١١،٥٦٧
عمولات مدفوعة		(١١،٦٠٢)	(٨،٩٥٥)
أخرى		٦،٦٤٨	٤،٣٧٤
إجمالي إيرادات التأمين		٥٢،٨١٣	٤٩،٦٦٢
إجمالي التعويضات المدفوعة		٤٧،٣٧٥	٢٢٥،٢٠٧
حصة إعادة التأمين		(٢٧،٢٦٢)	(١٨٥،٦٧٢)
صافي التعويضات المسددة		٢٠،١١٣	٣٩،٥٣٥
مخصص مطالبات تحت التسوية ومخصصات فنية		(١،١٩٦)	(٢٥٥،١٥٨)
حصة معيدي التأمين في مطالبات التعويضات القائمة		٨٨٩	٢٤٣،١٠٠
صافي التعويضات		١٩،٨٠٦	٢٧،٤٧٧
صافي إيرادات التأمين		٣٣،٠٠٧	٢٢،١٨٥
أرباح من أنشطة استثمارية – بالصافي	١٩	٦،٠٨٤	٦،٣٩٩
إيرادات استثمارات عقارية - بالصافي	٢٠	١٠،٢١٠	١١،٩٦٢
إيرادات أخرى	٢١	٤١	١٩٩
إجمالي الإيرادات		٤٩،٣٤٢	٤٠،٧٤٥
مصروفات إدارية عمومية	٢٢	(٢٠،٢٢٩)	(١٧،١٢٥)
صافي ربح العام		**٢٩،١١٣**	**٢٣،٦٢٠**
ربحية السهم:			
الأساسي والمخفض	٢٣	٠،٢٥	٠،٢٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٣ جزءاً متمماً لهذه القوائم